

XI. 18.

त्वम् Thou अक्षरम् the imperishable परम् the Supreme Being वेदितव्यम् the one thing to be known त्वम् thou अस्य of this विश्वस्य of (the) universe परम् the great निधानम् refuge त्वम् thou अव्ययः the undying शाश्वतधर्मगोप्ता guardian of the Eternal Dharma त्वम् thou सनातनः the ancient पुरुषः Purusha मे मतः I ween.

Thou art the Imperishable, the Supreme Being, the one thing to be known. Thou art the great Refuge of this Universe; Thou art the undying Guardian of the Eternal Dharma, Thou art the Ancient Purusha, I ween.

अनादिमध्यांतमनंतवीर्य-

मनंतबाहुं शशिसूर्यनेत्रम् ॥

पश्यामि त्वां दीप्तहुताशवक्त्रं

स्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तम् ॥१६॥

XI. 19.

अनादिमध्यांतम् Without beginning, middle or end अनंतवीर्यम् infinite in power अनंतबाहुं of manifold arms शशिसूर्यनेत्रं the sun and the moon (thy) eyes दीप्तहुताशवक्त्रं the burning fire (thy) mouth स्वतेजसा with thy radiance इदम् this विश्वं universe तपन्तम् heating त्वां thee पश्यामि (I) see.

I see Thee without beginning, middle or end, infinite in power, of manifold arms; the sun and the moon Thine eyes, the burning fire Thy mouth; heating the whole Universe with Thy radiance.

द्यावापृथिव्योरिदमंतरं हि

व्याप्तं त्वयैकेन दिशश्च सर्वाः ॥